



**Ассамблея Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде Программы  
Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде**

Distr.: General  
23 November 2017

Russian  
Original: English

**Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде  
Третья сессия**

Найроби, 4-6 декабря 2017 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

**Административные и бюджетные вопросы**

**Отношения между Программой Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде и  
многосторонними природоохранными соглашениями, для  
которых она выступает в качестве секретариата или  
выполняет секретариатские функции**

**Доклад Директора-исполнителя**

*Резюме*

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 2/18, содержится обновленная информация о достигнутом прогрессе и мерах, принятых Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде по вопросам, касающимся институциональных рамок и подотчетности, административных и финансовых рамок и взаимной поддержки программ работы в связи с многосторонними природоохранными соглашениями, для которых ЮНЕП выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции.

\* UNEP/EA.3/1.

## **I. Введение**

1. В резолюции 2/18 Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде было предложено принимать различные меры в связи с многосторонними природоохранными соглашениями, для которых Программа по окружающей среде выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции. В настоящем докладе содержится обновленная информация о прогрессе, достигнутом в этой связи.

## **II. Ход осуществления резолюции 2/18**

2. Программа по окружающей среде продолжает работать над повышением эффективности административных процедур, предоставления услуг и взаимной поддержки программ работы, касающихся Программы и многосторонних природоохранных соглашений, для которых ЮНЕП выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции. Программа по окружающей среде подготовила стандартные руководящие принципы и процедуры по финансовым вопросам для оказания помощи в подготовке бюджетов, финансовом мониторинге и подготовке докладов, способствуя тем самым укреплению и рационализации внутренних процессов и стратегий. Она продолжает активно участвовать в совещаниях руководящих органов, а также приняла меры, изложенные ниже.

### **A. Институциональные рамки и подотчетность**

3. 1 ноября 2016 года Программа по окружающей среде утвердила политику и рамочную основу для делегирования полномочий по управлению и руководству секретариатами многосторонних природоохранных соглашений, которая упрощает, унифицирует, рационализирует и делает более транспарентной процесс делегирования полномочий Директором-исполнителем руководителям секретариатов.

4. Программа по окружающей среде приступила к работе по подготовке гибкого шаблона вариантов по предоставлению секретариатских услуг многосторонним природоохранным соглашениям в надлежащей форме и планирует завершить эту работу в тесном сотрудничестве с соответствующими секретариатами к марту 2018 года. Она была проинформирована секретариатом Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций о решениях, которые были приняты соответствующими конференциями Сторон этих конвенций на их совещаниях в 2017 году по данному вопросу и в которых Исполнительному секретарю конвенций, в частности, было предложено принять активное участие в разработке гибкого проекта шаблона вариантов с учетом политики и рамочной основы для делегирования полномочий.

### **B. Административная и финансовая основа**

5. Доклад, содержащий информацию для руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений о влиянии Международных стандартов учета в государственном секторе на их оперативные бюджеты, был распространен в декабре 2016 года. Дополнительная информация будет представлена после ее получения от Секретариата Организации Объединенных Наций.

6. Программа по окружающей среде разработала более простые, четкие и транспарентные процедуры управления для покрытия вспомогательных расходов по программам путем принятия новой политики по этому вопросу. С секретариатами соответствующих многосторонних природоохранных соглашений были проведены консультации. При необходимости, в отношении реализации этой политики на практике могут быть проведены дополнительные консультации.

### **C. Взаимная поддержка программ работы**

7. В соответствии с просьбой, изложенной в пункте 7 резолюции 2/18, Программа по окружающей среде приняла меры по укреплению взаимной поддержки между своими программами работы и программами работы соответствующих многосторонних природоохранных соглашений. Директор-исполнитель проинформировал руководящие органы этих соглашений об итогах второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая резолюцию 2/18.

8. Сразу же после окончания второй сессии начались консультации между Программой по окружающей среде и соответствующими секретариатами, которые привели к утверждению стратегического портфеля проектов для осуществления среднесрочной стратегии на

2018-2021 годы и программ работы, которые, по мере возможности, отражают программные приоритеты и потребности соглашений, определенные их руководящими органами. Накопленный опыт будет использоваться при разработке аналогичных и усиленных процедур в рамках будущих циклов.

9. Программа по окружающей среде активно содействует реализации стратегических планов, целей и задач соответствующих многосторонних природоохранных соглашений с помощью глобальных, региональных и национальных проектов. Проекты Программы по окружающей среде, финансируемые Глобальным экологическим фондом, Зеленым климатическим фондом и другими многосторонними и двусторонними донорами (например, касающиеся осуществления стратегических планов, наращивания потенциала, национальной отчетности и мониторинга в рамках отдельных конвенций, укрепления национальных учреждений и законодательства), способствуют укреплению согласованного и эффективного осуществления этих соглашений.

10. Программа по окружающей среде продолжает содействовать сотрудничеству в области повышения эффективности совместимости данных, научных исследований и обмена информацией, знаниями и инструментами, являющихся частью инициативы по использованию информации и знаний многосторонних природоохранных соглашений. Программа по окружающей среде также поддерживает работу в рамках некоторых соглашений по проведению аналитического обзора, увязывающего стратегические цели, задачи и показатели с целями в области устойчивого развития.

### **III. Предлагаемые меры**

11. Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, возможно, пожелает принять к сведению меры, принятые Директором-исполнителем в целях дальнейшего совершенствования и повышения эффективности институциональных рамок и подотчетности, административных и финансовых рамок и взаимной поддержки программ работы в связи с многосторонними природоохранными соглашениями, для которых Программа по окружающей среде выступает в качестве секретариата или выполняет секретариатские функции, и предложить Директору-исполнителю продолжать свои усилия в этой связи на открытой и транспарентной основе.